

HEBEI YANSHAN FANGYAN YANJIU

河北盐山方言研究

刘林/著



苏州大学出版社
Soochow University Press

河北盐山方言研究

刘 林 著

苏州大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

河北盐山方言研究 / 刘林著. —苏州: 苏州大学出版社, 2015. 3

ISBN 978-7-5672-1245-9

I. ①河… II. ①刘… III. ①北方方言-方言研究-盐山县 IV. ①H172.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 047438 号

书 名: 河北盐山方言研究

作 者: 刘 林

责任编辑: 周建国

装帧设计: 吴 钰

出版发行: 苏州大学出版社(Soochow University Press)

社 址: 苏州市十梓街1号 邮编: 215006

印 装: 宜兴市盛世文化印刷有限公司

网 址: www.sudapress.com

邮购热线: 0512-67480030

销售热线: 0512-65225020

开 本: 700mm × 1000mm 1/16 印张: 12.75 字数: 215 千

版 次: 2015 年 3 月第 1 版

印 次: 2015 年 3 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5672-1245-9

定 价: 38.00 元

凡购本社图书发现印装错误, 请与本社联系调换。服务热线: 0512-65225020



序

盐山县属河北省沧州市,说起河北方言的研究,就会想起一本相当“古老”的书——《河北方言概况》(河北北京师范学院、中国科学院河北省分院语文研究所编,河北人民出版社,1961),那是当时仅有的几部以省为单位的方言报告之一,很有影响。后来还出版了李行健主编的《河北方言词汇编》(商务印书馆,1995)。更早的还有20世纪40年代贺登崧用方言地理学的方法对宣化方言的调查研究(当时宣化还属于察哈尔省,论文发表于1958年)。所以,应该说,河北方言的研究,起步早,成绩不少。20世纪末以来,出现了一些有影响的研究成果,如《河北省志·方言志》等,但是,与山东、山西等成批出版各县市方言志的情况相比就显得薄弱、零碎了。现代河北方言研究的繁荣和深入,有待这一领域的年轻学者拿出新的贡献来。

本书作者刘林涉足语言研究的领域时间不算长,还是一个新手,但是她很努力,在汉语语言学的多个研究领域取得了显著的成绩。这一部《河北盐山方言研究》就是她在方言研究方面的成果,可以说,这是她为河北方言的研究所做的一项切实的贡献。

盐山是刘林的家乡,她从读硕士研究生时期开始,满怀对家乡的热爱,以自己的方言为研究对象,并得力于家乡父老的帮助,充分运用自己掌握的语言学理论和研究方法,对家乡方言进行了详细的调查和考察,写出了合格的硕士论文,得到了答辩委员会老师们的好评。当时,在河北省的地点方言研究中,这样的论文还是很少的,受到了学界的重视。

如何进行方言研究,如何评价方言研究,是两个很重要的问题。

有一种偏见人为,官话方言的研究价值不大,因为其与普通话“相似”,没有多少值得注意的内容。原因很简单,那是因为很多人对北方各地方言(尤其是小城镇、农村)的了解少、调查深度不够而已。刘林的论文给我们披露了盐山这

一“小地方”的方言里很多鲜为人知的特点，这些都告诉我们，汉语的历史反映在方言里能呈现复杂多彩的面貌，也告诉我们，方言研究是一项引人入胜的工作。还有一个启示，就是不要老盯着大城市，乡村、小城镇的语言里有很多古老的东西等待我们去发掘。

还有一种偏见认为，方言研究尤其方言调查报告是没有什么价值的。什么音系，什么同音字表，什么方言词汇表，只是材料的罗列而已，不能算是做研究。刘林的某同学，因为硕士论文被送出去“盲审”，就曾得到了某“专家”类似的负面“评价”，这只能说明这位“专家”是彻头彻尾的外行。事实上，作为方言的研究，这些都是基本功。我们评论论文质量的高下，先要看这些项目有没有，做好了没有，因为从这些方面才能反映出研究者的能力和学养，如果这些都做不好，当然无法展示某种方言的真实面貌，更不用说进行深入探讨。刘林的论文，在这些方面，最初就做得很好，再加上近期的认真加工补充，就更完善了。

方言研究的成果，为汉语的整体研究提供了非常有益的启发和资料。我们常常见到一些研究者考证某个现象、某个词语，旁征博引，非常辛苦。但是，只要稍微注意一下方言就会发现，很多东西还活在老百姓口中，就能事半功倍，迎刃而解。更令人遗憾的是，在现代方言口语的印证下，那些费尽心血考证出来的结果，往往并不是合理的。所以，我衷心希望不同专业方向的学者们，稍微多花一点时间，想想自己的方言，看看别处方言的调查报告，这些可能会对你的本业不无小补。

方言报告的优劣，看整体当然重要，但是还要看细节。正是这些细节，能反映出作者的水平，也能看到该方言的特色。整体上，本书作者从语音、词汇、语法三个方面对盐山方言进行了全面、系统的调查；细节方面，更着力挖掘了盐山方言一些独特的方言现象。如语音方面，作者对盐山方言轻声和儿化进行了细致研究，尤其值得注意的是她对儿化时产生的滚音现象的描写；词汇方面，作者搜集了大量具有地方特色的词语，如“就=地”（地面）、“夜了个”（昨天），“黑下/哄上”（晚上）、“熬影”（恶心）、“营生儿”（东西、活计）、“拍呱儿”（鼓掌）、“将”（携、牵，动作对象多是孩子）、“当不着”（可能）等等，包括了日常生活的各个方面和语言表达的各种方式，细致入微；语法方面，作者着力研究了盐山方言与普通话不同的语法现象，如方言词缀和语气词等，尤其是对盐山方言的“着”进行了深入的剖析，包括了动词、介词、句尾助词和动态助词的“着”，其中又以句尾助词为最。刘林的调查再次证明，所谓“北方方言与普通话区别很小”的



“通说”是错误的。所以,我们可以说,该书丰富详赡地展现了盐山方言的全貌及其鲜明的特色,值得认真一读。

近几年来,刘林的专业方向转到了语法研究上,也取得了不错的成绩,但是我希望,这部著作的出版只是她方言研究的一个新起点,今后她能在这一方面继续努力,写出更好的研究报告来,为丰富汉语方言、河北方言的宝库做出更多的贡献。

石汝杰

2015年2月于日本熊本学园大学



目 录

绪 论 / 1

第一节 盐山县人文地理、历史沿革、人口变动等概况 / 1

第二节 盐山方言的研究意义及概况 / 3

第一章 语 音 / 6

第一节 语音系统 / 6

第二节 声韵调特点 / 10

第三节 与中古音比较 / 13

第四节 与普通话比较 / 19

第五节 连读变调 / 22

第六节 儿化的语音特点 / 28

第七节 同音字汇 / 33

第二章 词 汇 / 50

一、天文 / 50

二、地理 / 52

三、时令 时间 / 53

四、农事 / 57

五、植物 / 60

六、动物 虫类 / 65

七、房屋 器具 / 69

八、人品 / 75

九、亲属 / 79

十、身体 / 81

十一、病痛 医疗 / 84

十二、衣服 穿戴 / 86

十三、饮食 / 88

十四、红白大事 / 92

十五、日常生活 / 96

十六、语言 / 99

十七、游戏 / 102

十八、动作 行为 / 104

十九、代词等 / 113

二十、形容词 / 115

二十一、副词 / 122

二十二、数词 量词 / 123

二十三、介词 连词 助词 象声词等 / 126

第三章 语法 / 128

第一节 词缀 / 128

第二节 儿化的词汇特点和功能作用 / 146

第三节 代词 / 153

第四节 动词“着”和介词“着” / 156

第五节 句尾助词“着” / 161

第六节 动态助词“着”的特殊用法 / 175

第七节 语气助词“啦”和“的”的特殊用法 / 178

第八节 “在、待、从”的用法 / 180

第九节 其他语法现象 / 183

结 语 / 187

参考文献 / 190

后 记 / 194



绪 论

第一节 盐山县人文地理、历史沿革、人口变动等概况

一、盐山县的地理、气候、人口以及县城名称的来源

盐山县位于河北省东南部,隶属于沧州市,地处华北滨海平原,位于东经 $116^{\circ}59'$ — $117^{\circ}30'$,北纬 $37^{\circ}49'$ — $38^{\circ}06'$,东西横距 45 千米,南北纵距 31.6 千米,总面积 795.2 平方千米。它位于冀鲁要冲,是北京、天津的东南门户,距天津 120 千米、北京 220 千米、济南 160 千米,距黄骅港 50 千米、天津港 110 千米,南与山东省庆云、乐陵县隔河相望,西南接南皮县,西、北连孟村回族自治县,东邻海兴县。境内有宣惠河横贯县境北部,漳卫新河沿南界流过。盐山县是由河流冲积和海洋沉淀作用交替而形成的,蕴藏着较为丰富的地下水,土质有沙质、黏质、壤质及盐化土等。气候属东部季风暖温带半湿润大陆性气候,四季分明。盐山县为传统农业县,是河北省棉花、金丝小枣、鸭梨的重要产区。

盐山县辖区内有 6 镇 6 乡:盐山镇、望树镇、庆云镇、韩集镇、千童镇、圣佛镇、边务乡、小营乡、杨集乡、孟店乡、常庄乡、小庄乡,共 450 个行政村,总人口 45 万(2013 年)。少数民族有回族、蒙古族、苗族、壮族、布依族、朝鲜族、满族、哈尼族等,占总人口的 0.7%,其中回族占总人口的 0.69%,其他少数民族占总人口的 0.01%。县人民政府驻地盐山镇,位于县境北部,是全县的政治、经济、文化中心。

盐山县建于汉高祖五年(公元前 202 年),原称高成县,后改高城县,隋文帝开皇十八年(598 年),以县境东南近海处的一座名为“盐山”的山命名,改为盐

山县。盐山即今山东省无棣县境内的大山,古称碣石山,春秋时改称无棣山。山下有明月沽产盐,山腰建有盐神庙,故魏晋时被称作盐山。

二、盐山县的历史概况及建制沿革

盐山县境自新石器时代开始有人类居住,以农为主,以牧为辅,定居高处生活,属于“龙山文化”。其特征为黑色陶器,亦称“黑陶文化”。

春秋、战国时期(公元前 841 年—公元前 221 年),县境属齐地。

秦(公元前 221 年—公元前 206 年),县境属齐郡。

汉高祖五年(公元前 202 年)建千童、高成县,县境分属两县,属幽州渤海郡。灵帝时(168 年—190 年)改千童县为饶安县。

隋文帝开皇十八年(598 年)高成县改称盐山县,为河北道沧州所辖。

唐高祖武德四年(621 年)盐山县改置东盐州。太宗贞观元年(627 年)废东盐州复置盐山县。

宋时盐山县为河北东路沧州所辖。钦宗靖康元年(1126 年),盐山县境为金所据,沿宋制不变。

元世祖至元二年(1265 年)置河间路河间总管府,盐山县境分属盐山、清池、南皮、西无棣四县。沧州所领之县为盐山县所辖。

明太祖洪武二年(1369 年)盐山县隶属北平行中书省河间府沧州,明成祖永乐十九年(1421 年),隶属京师河间府沧州。

清世祖顺治五年(1648 年)县境属直隶省,世宗雍正九年(1731 年)改属天津府。

1913 年,县地属渤海道。1914 年,改属津海道。1928 年,盐山县为河北省所辖。1937 年属第七督察专员公署辖。

新中国成立后,1950 年,县地属山东省德州专员公署辖。1952 年,属河北省沧县专员公署辖。1958 年 6 月,改属天津专员公署辖,县境分属盐山、庆云二县;12 月,县地皆属盐山县。1961 年,县境复为盐山、庆云二县辖,属沧州专员公署辖。1965 年,山东、河北两省以漳卫新河为界进行区划调整,县境为盐山县今建制。

三、盐山县的人口变动状况

盐山县近代人口迁移,除常态性迁移外,有三次事件性迁移。



第一次是明惠帝建文三年(1401年)“燕王扫北”时,境内村落多数被毁,人死十有八九,战火中余生的人们在重建家园时,以断壁残垣取村名,如“障壁”、“留舍”等。现有的自然村中76%是永乐初移民所建,其中多数是来自山西洪洞县大槐树的移民,其次是直隶永平府滦州(今滦县)移民,其余则来自山东、河南、浙江、江苏、甘肃和湖南等地。

第二次是1960年至1963年国民经济困难时期,各地人为了生存外出寻找出路,人口流动现象严重,盐山县外流人口大部分迁往辽宁、吉林和黑龙江等省落户。流入境内的人口以山东省的居多。

第三次是“文化大革命”中,盐山县接受天津市上山下乡“知识青年”1445人,除160多人在县地安置工作外,其余人到1981年已全部迁回天津市。

第二节 盐山方言的研究意义及概况

一、盐山方言的研究意义

古老的盐山县城,有着丰富的历史文化。《路史》《帝王世纪》《拾遗记》等历史文献记载:“‘三皇五帝’之少昊帝生于稚华(今盐山)之野,时有五凤,因曰凤鸟氏。”因此古时的盐山就有“凤凰城”的美称。当今的盐山县,位于冀鲁要冲,是北京、天津的东南门户,拥有重要的地理位置,盐山境内还有齐之饶安、秦之千童城、古无棣邑、汉之高城等遗址,以及庆云大成殿、泰山行宫等明代建筑群。盐山更有一些独有的民间艺术,如马牛哈哈腔、红庙武术扇等,其中最著名的是千童信子。在盐山,一直有这样的传说,秦方士徐福奉秦始皇之命征召数千童男童女及百工、武士,在盐山集训,然后出海东渡扶桑(今日本),盐山因之被誉为“千童故里”和“中国历史第一侨乡”。目前盐山仍传承着逢甲子年(每60年)隆重举办一次大型祭祀徐福出海的活动,即“千童信子节”。另外盐山特色的民间传说、民歌、民谣也非常丰富,著名的有“百尺杆”、“夜明珠与狗吃屎”、“贫民歌”等。同时盐山自古人杰地灵,人才辈出,汉代谏大夫鲍宣、唐代著名边塞诗人高适、近代中西医结合第一人张锡纯和现代爱国名将高树勋皆出生于此。

三次事件性人口迁移,尤其“燕王扫北”以及三年自然灾害对盐山人口结构

造成了重大影响。“燕王扫北”对盐山是个毁灭性的打击,如前所述,现在的盐山县 76% 是由永乐初的移民所建。三年自然灾害再次造成人口的大量流动。常态性迁移配合事件性迁移,使盐山的人口流动比较频繁。外来人口带来自己的方言,影响着盐山本土方言,盐山本土方言又影响着外来人口的语言,从而最终融合成现在的盐山方言。

因此盐山方言烙印着古老盐山的历史文化和社会变迁,研究盐山方言,有助于研究盐山的社会、历史、地理等各方面的历史文化特色。另外也很重要的一点是,随着近几年盐山地方经济的迅猛发展,盐山人与外界的联系不断增强,越来越多的盐山人走出盐山,到外地发展,也有越来越多的外地人来到盐山落户生根谋求发展。随着新一代盐山人长大成人,一些方言土语在他们的语言中越来越不多见,因此我们有必要通过系统全面的调查及时把这些方言土语记录保存下来。

二、盐山方言的研究现状

到目前为止还没有人对盐山方言做过专门系统的调查研究,只有一些零星的、非系统的调查,均出现在考察较大范围方言的研究当中,如河北北京师范大学、中国科学院河北省分院语文研究所 1961 年编的《河北方言概况》,中澳 1987 年合编的《中国语言地图集》,路玉才的《沧州方言中声调状况的分析与辨证》《沧州方言中声母状况的分析与辨证》《沧州方言中韵母状况的分析与辨证》等。盐山县地方志编纂委员会在 1986 年至 1990 年编写《盐山县志》时对盐山方言做了语音、词汇、语法方面的调查,但遗憾的是调查相当简单,没有深入。

三、盐山方言概况

根据《中国语言地图集》(1987),盐山方言属于北方官话区沧惠片黄乐小片。盐山方言与周围其他县市的方言比较接近,与其接近的有河北的孟村、海兴、黄骅、南皮,以及山东的庆云、无棣、乐陵、宁津等地;与此同时,相对上述县市,盐山方言与河北其他地方的方言相差较远,比如与沧州地区西部的任丘、河间、肃宁、献县等地相比,听感上有着明显的差异。但接近都是相对的,接近的方言之间都存在着或多或少的不同,就是盐山方言内部也有不同。如盐山南部靠近山东的杨集乡疑问词不说“嘛”[ma],说“啥”[ʂa⁵⁵],不说“总们”[tsuŋ²³men⁰],说“咋着”[tsa⁵⁵tʂə⁰];靠近南皮的圣佛镇句尾助词不说“着”[tʂəu⁰](相



当于普通话的“来着”),说“来”[lei⁰],“没”发音为[mei⁵⁵],而不是[mu⁵⁵]。总体上盐山方言可以分为北片、东南片、西南片三个小片。由于北片是县政府所在地,对盐山方言最有代表性,因此本研究的调查以北片为准。

在语音上,盐山方言声母知庄章组今读分为平翘两套,开口呼零声母的字,绝大多数前加舌根鼻音[ŋ],不分尖团;韵母山咸摄韵母鼻音消失,演变为[a]、[ia]、[ua]、[ya]四个韵母,文白读差异多体现在韵母上,且系统性不强;声调只有三个;儿化不但丰富,而且有滚音现象。词汇上虽与普通话比较接近,但仍有一大批有地方特色的词语,典型的如“营生儿”(东西)、“落绵”(因为受潮而不脆)、“横成”(可能、也许)、“酒吃的”(下饭吃的菜)、“屋大常子”(堂屋的地面)、“老干”(很多)、“老好啦”(很好)等。在语法上,以往人们认为北方官话语法与普通话相差无几,其实不同之处仍有很多,如词缀、代词、助词、句式等用法都有不同。

本研究从语音、词汇、语法三方面对盐山方言进行了系统全面的描述和分析。

第 一 章

语 音

第一节 语音系统

一、声母 25 个

p 布步别	p ^h 怕盘扑	m 门妹木	f 飞冯扶	v 闻围王
t 到道夺	t ^h 太铁拖	n 南奶怒	l 蓝路吕	
ts 糟祖争	ts ^h 从粗初	s 思苏生		
tʂ 蒸招主	tʂ ^h 潮昌除	ʂ 扇绳书	ʐ 认热褥	
tɕ 精经节	tɕ ^h 秋丘曲	ɲ 女年娘	ɕ 旋玄虚	
k 贵跪瓜	k ^h 开葵克	ŋ 岸袄俺	x 红胡化	
∅ 延远运				

说明:

① [f] 的发音部位比普通话略靠后,即上齿和下唇接触的部位靠里一些。

② 普通话里为零声母合口音节的,在盐山方言中,韵头[u]变成声母[v],发音部位与[f]同,略靠里,[v]还可自成音节,如“五、吴、午”。

③ [n] 与齐撮二呼相拼时,变为舌面前鼻音[ɲ]。

④ 普通话的零声母开口呼音节,在盐山方言中前多加舌根鼻音[ŋ]。



二、韵母 39 个

ɿ 资次支

ʅ 知吃日

ɛ 儿耳二

a 爬辣沙

a 胆三千

ə 鹅舌合

ɛi 爱菜盖

ei 倍飞雷

au 饱逃烧

əu 斗丑够

ən 温阵根

aŋ 党桑钢

əŋ 翁疼横

ɤ 五午吴

i 衣第基

ia 鸭架虾

ia 眼廉减

iə 野铁茄

iei 街鞋矮

iaɯ 腰条脚

iəɯ 有流九

in 宾林紧

iaŋ 央良讲

iŋ 英灵星

ŋ 嗯

u 木出故

ua 刷刮花

ua 短酸官

uə 多桌阔

uei 拽帅怪

uei 对随桂

uən 顺村困

uaŋ 光装床

uŋ 冬中共

y 鱼绿居

ya 远全选

yə 月确靴

yn 云群训

yŋ 勇穷胸

说明:

① [a]、[ia]、[ua]、[ya]主要元音[a]实际读音介于[a]与[æ]之间,记作[a]。

② [uə]韵母中的[ə]音受[u]影响,实际略微有点儿圆唇。

③ [ə]与[k]、[k^h]、[x]、[ŋ]拼时,实际上比它与[tɕ]、[tɕ^h]、[ʃ]、[ʒ]拼时要略微靠后一些,但不与之构成对立,因此均记为[ə]。

④ [au]发音实际比普通话要短,有点儿接近于[ɔ]音,但鉴于实际发音有一个滑动的过程,因此记作[au]。

⑤ 加下画线的字有文白两读,此处为白读。下同。

三、声调 3 个

平声 213 知刚八尺

上声 55 鹅古女食

去声 31 近盖阵岳

四、声韵配合简表

韵母		开口呼	齐齿呼	合口呼	撮口呼
声母	拼合情况				
双唇音	p p ^h m	+	+	只跟 u 拼	-
唇齿音	f	+	-	只跟 u 拼	-
	v	+	-	-	-
舌尖中音	t t ^h	+	+	+	-
	n	+	-	+	-
	l	+	+	+	+
舌尖前音	ts ts ^h s	+	-	+	-
舌间后音	tʂ tʂ ^h ʂ ʐ	+	-	+	-
舌面前音	tɕ tɕ ^h ɕ ɲ	-	+	-	+
舌面后音	k k ^h x	+	-	+	-
	ŋ	+	-	-	-
零声母		+	+	-	+

五、音节拼合表

	开口呼												齐齿呼						
	ɿ	ʅ	ɛ	ɑ	a	ə	ei	ei	au	əu	ən	aŋ	əŋ	i	ia	ia	iə	iei	iau
p				拔	班	拨	摆	杯	包		本	帮	崩	逼	①	边	别		标
p ^h				怕	攀	坡	拍	陪	跑		盆	旁	朋	批	②	片	撇		漂
m				妈	馒	磨	买	眉	猫		门	忙	梦	眯	③	眠	灭		苗
f				发	翻	佛		飞			分	放	风						
v				挖	弯	窝	外	危			温	王							
t				答	担	德	呆	得	刀	兜	炖	当	灯	低		典	跌		叼
t ^h				塌	贪	特	台		涛	偷	④	汤	疼	踢		天	铁		条
n				拿	南	讷	奶	内	闹		嫩	囊	能						
l				辣	蓝	乐	来	雷	牢	楼	嫩	狼	冷	厘	俩	怜	裂		聊
ts	子			杂	攢	则	灾	贼	早	走	震	脏	增						
ts ^h	词			擦	参	测	猜	⑤	操	凑	衬	沧	层						



续表

	开口呼													齐齿呼					
	ɿ	ʅ	ɛ	ɑ	a	ə	ɛi	ei	au	əu	ən	aŋ	əŋ	i	ia	ia	iə	iei	iau
s	司			洒	伞	色	腮	谁	扫	搜	森	桑	僧						
tʂ		知			占	折	𪛗		召	周	针	张	蒸						
tʂʰ		吃			缠	车			抄	丑	臣	唱	成						
ʂ		十		傻	闪	奢			少	收	身	商	绳						
ʐ		日			然	热			扰	肉	人	让	扔						
tɕ														基	加	尖	接	街	交
tɕʰ														沏	掐	千	切		巧
ɕ														西	虾	闲	些	鞋	消
ŋ														尼		年	捏		鸟
k					干	哥	改	给	高	沟	根	刚	耕						
kʰ					刊	科	开	剋	考	扣	肯	康	坑						
x					汗	喝	孩	黑	好	后	痕	航	横						
ŋ				腌	俺	讹	挨		袄	偶	摠 _旧								
∅			儿	阿	俺	轭	哎		嗽	讴	恩 _新			衣	丫	咽	野	矮	腰

	齐齿呼				合口呼									撮口呼				
	iəu	in	iaŋ	iŋ	u	ua	ua	uə	uei	uei	uən	uaŋ	uŋ	y	ya	yə	yn	yŋ
p		宾	⑥	兵	不													
p ^h		拼	⑦	平	扑													
m		民		名	木													
f					夫													
v																		
t	丢			丁	毒		端	多		对	吨	⑧	东					
t ^h				听	凸		团	脱		推	吞		通					
n					奴		暖	挪					农					
l	刘	邻	良	灵	路		卵	罗			轮		龙	驴		掠		
ts					租	抓	钻	桌	拽	追	尊	庄	宗					
ts ^h					粗	插	窜	错	揣	催	村	床	冲					
s					苏	刷	酸	缩	摔	岁	孙	双	松					